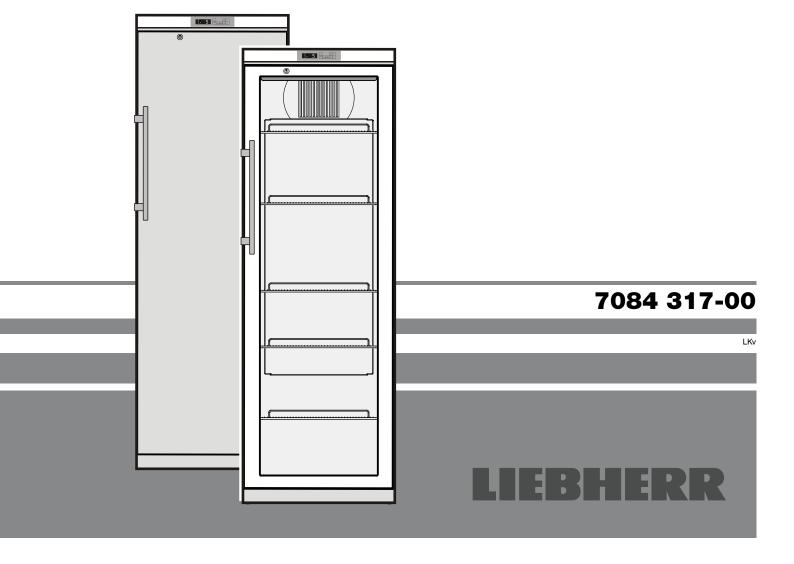
Istruzione d'uso

Pagina 50 **I**

Frigorifero

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere le istruzioni d'uso

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.

Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.

Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio serve per la conservazione e la refrigerazione di prodotti di laboratorio a temperature comprese tra +3 °C e +16 °C.

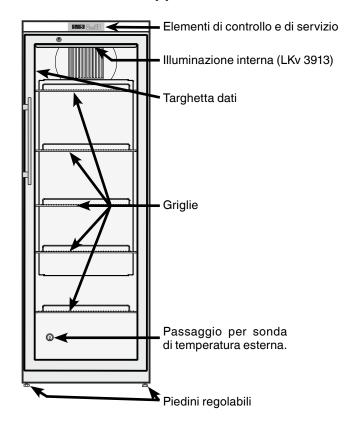
Indicazione
La massima temperatura interna regolabile di +16 °C non si può raggiungere in caso di temperatura ambiente pari a +10 °C.

L'apparecchio **non** è adatto all'uso in ambienti potenzialmente esplosivi.

In caso di conservazione di sostanze o prodotti di valore ovvero termosensibili è necessario utilizzare un sistema di allarme indipendente e sempre attivo.

Tale sistema di allarme deve essere predisposto in modo che tutti gli stati di allarme vengano subito accorsi da una persona preposta, in grado di prendere idonei provvedimenti.

La sonda di temperatura di questo sistema deve essere posizionata nella parte superiore del vano interno (vedi paragrafo **Passaggio per sonda di temperatura esterna**).

Descrizione dell'apparecchio

Altre caratteristiche delle dotazioni

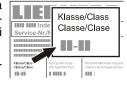
- Allarme temperatura, acustico e ottico (soglie regolabili).
- Allarme sportello aperto, acustico e ottico.
- Contatto a potenziale zero per collegamento a un sistema di telecontrollo.
- Interfaccia seriale (RS485) per documentazione esterna della temperatura e degli allarmi.
- Memorizzazione della temperatura interna rilevata minima/massima.
- Memorizzazione degli ultimi 3 allarmi di temperatura con ora, data e durata dell'allarme.
- Memorizzazione degli ultimi 3 black-out con ora, data e durata del black-out.
- Passaggio per installare una sonda di riferimento.
- Termostato di sicurezza per evitare temperature inferiori a +2 °C.

Questi dispositivi tecnici di sicurezza vanno utilizzati assolutamente per evitare danni ai prodotti conservati. Non si devono verificare disattivazioni o fuori servizio di tali dispositivi!

Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, ad es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come ad es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- La barra luminosa a LED nell'apparecchio serve per illuminarne il vano interno e non è idonea all'illuminazione della stanza.
- Non piazzare l'apparecchio nelle dirette vicinanze di un impianto di climatizzazione. Si sconsiglia anche di utilizzare l'apparecchio sotto a un impianto di climatizzazione montato a parete.
- L'apparecchio **non** è idoneo alla conservazione di medicinali secondo DIN 58345.
- L'apparecchio **non** è idoneo alla conservazione di sangue per trasfusioni secondo DIN 58371.
- Per settori di utilizzo speciali, soggetti a norme specifiche, spetta al gestore stesso adempiere tali norme.

Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C
SN-ST	da +10 °C a +38 °C
SN-T	da +10 °C a +43 °C

Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

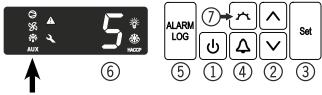
Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!

Posizionamento

- Evitare il posizionamento dell'apparecchio in aree direttamente esposte ai raggi del sole, accanto al forno, al riscaldamento e similari.
- Il pavimento del luogo di installazione deve essere uniforme e piano. Compensare eventuali irregolarità, registrando i piedini regolabili.
- Non coprire le griglie o i fori di aerazione.
- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m^3 per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

Dimensioni dell'apparecchio

Elementi di controllo e di servizio

① Tasto **ON/OFF** (inserire e disinserire l'apparecchio)
② Tasti di selezione
③ Tasto **Set** (Enter)
④ Tasto di spegnimento **allarme**
⑤ Tasto di consultazione delle condizioni di allarme memorizzate
⑥ Display temperatura
⑦ Tasto on/off illuminazione interna (LKv 3913)

Elementi di controllo

 Compressore in funzione

 LED lampeggiante - Ritardo di accensione del gruppo di raffreddamento. Il compressore si avvia automaticamente in seguito a compensazione di pressione nel circuito raffreddante.

 Ventilatore in funzione

 L'apparecchio è in fase di sbrinamento

AUX L'indicazione della temperatura rilevata mediante sonda del prodotto è attiva

 Illuminazione interna inserita (LKv 3913)

 Funzione di allarme

 La visualizzazione di nel display indica un guasto all'apparecchio. Si prega di rivolgersi in questo caso al più vicino centro di assistenza tecnica.

HACCP **(Hazard Analysis Critical Control Point)**
L'indicazione HACCP significa che si stanno registrando l'alimentazione elettrica e la temperatura interna dell'apparecchio.
Se sul display lampeggia l'indicazione HACCP o si è verificata un'interruzione di corrente o la temperatura nell'apparecchio ha raggiunto un campo non ammesso.

Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserire la spina - nel display appare **OFF**.

Inserire l'apparecchio

Tenere premuto per ca. 5 sec. il tasto **ON/OFF** - nel display appare **ON**.

Alla prima messa in funzione non c'è alcuna segnalazione di allarme.

Se l'apparecchio, dopo la prima messa in servizio, rimane staccato dalla rete elettrica per un periodo prolungato e la temperatura nel vano interno supera la soglia di allarme superiore, il sistema elettronico segnala tale situazione come errore (**HACCP** lampeggia nel display).

Quando si ripete la messa in servizio, il display va resettato come indicato qui di seguito.

Premere il tasto ALARM LOG.

Premere ALARM LOG + ∧ per 5 sec. Sul display compare rES.

Il LED **HACCP** adesso è di nuovo sempre acceso.

Premere per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Disinserire l'apparecchio

Tenere premuto per ca. 5 sec. il tasto **ON/OFF** - nel display appare **OFF**.

Impostare la temperatura

- Premere il tasto Set per 1 sec. Il display della temperatura lampeggia.
- Aumentare la temperatura (più caldo) - premere il tasto ∧.
- Abbassare la temperatura (più freddo) - premere il tasto ∨.
- Premere di nuovo il tasto Set.

Si memorizza l'impostazione della temperatura desiderata.

Segnale acustico

Il segnale acustico si attiva al verificarsi delle condizioni di allarme previste. Il segnale acustico può essere disattivato premendo il tasto .

Allarme sportello aperto

Quando si apre lo sportello, si accende il LED ⚠ e l'indicazione della temperatura inizia a lampeggiare.

Se lo sportello rimane aperto più di 60 secondi, il LED ⚠ inizia a lampeggiare e sul display lampeggia dor alternandosi all'indicazione della temperatura.

Scatta il segnale acustico (se la funzione di segnale acustico non è disattivata).

Se lo sportello deve rimanere aperto più a lungo per riporre i prodotti da raffreddare, disattivare il segnale acustico premendo il tasto .

Impostazione del tempo di ritardo per l'allarme sportello aperto

È possibile modificare il periodo di tempo che trascorre prima che scatti il segnale acustico all'apertura dello sportello.

Premere per 5 sec. Indicazione = rtI

∧ Indicazione = rA3

∧ Indicazione = rcI

∧ Indicazione = rc3

∧ Indicazione = d6

∧ Indicazione = d8d

Set Indicazione = I (minuti)

Range d'impostazione = 1 - 5 minuti

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti ∨ e ∧.

Set Indicazione = d8d

Premere per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Disattivare la funzione di segnale acustico

Se necessario, è possibile disattivare completamente la funzione di segnale acustico.

Indicazione

Saltare la dicitura "**Scatta il segnale acustico**", riportata in queste istruzioni per l'uso, quando si legge il capitolo corrispondente.

Premere per 5 sec. Indicazione = rtI

∨ Indicazione = tc

∨ Indicazione = H4

Set Indicazione = 0

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti ∨ e ∧.

0 = funzione segnale acustico attivata

I = funzione segnale acustico disattivata

Set Indicazione = H4

Premere per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Impostazioni segnale acustico

Il segnale acustico può essere disattivato premendo il tasto [🔔] per il caso di allarme in atto. Se il segnale acustico si deve riattivare da solo, seguire le fasi riportate qui di seguito.

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rtl

[∨] Indicazione = tc

[∨] Indicazione = H4

[∨] Indicazione = H0

[∨] Indicazione = ASd

[∨] Indicazione = ASn

[Set] Indicazione = 0

[∨] Indicazione = 1

[Set] Indicazione = ASn

La riattivazione automatica del segnale acustico ora è inserita.

È necessario impostare il periodo di tempo che determina lo scatto del segnale acustico.

[∧] Indicazione = ASd

[Set] Indicazione = 1 Periodo di tempo, in minuti, trascorso il quale il segnale acustico riprende a suonare dopo aver premuto il tasto [🔔]. Range d'impostazione = 1 - 120 minuti.

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti [∨] e [∧].

[Set] Indicazione = ASd

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Segnalazioni di allarme

1. LED 🔧 lampeggiante

La visualizzazione di 🔧 nel display indica un guasto all'apparecchio. Si prega di rivolgersi in questo caso al più vicino centro di assistenza tecnica.

2. LED ⚠ lampeggiante - indicazione HI o LO

Nel vano interno la temperatura è troppo elevata (HI) o troppo bassa (LO).

Scatta il segnale acustico (se la funzione di segnale acustico non è disattivata).

Indicazione
I parametri di allarme si possono regolare. Vedi paragrafo **Impostazione parametri di allarme**.

3. HA/HF/HACCP lampeggiante
C'è stato un lungo black-out (**HF**) oppure nel vano interno la temperatura è stata troppo elevata o troppo bassa (**HA**) per un certo lasso di tempo.

Si possono memorizzare fino a tre condizioni di allarme ed è possibile consultarle.

Test di allarme

Con questo test si controlla la funzionalità del dispositivo di allarme interno e di un dispositivo eventualmente collegato all'esterno.

Durante questo test non si interrompe il raffreddamento dell'apparecchio.

Attivazione test

Premere [🔔] + [∨] per 5 sec.

- Il display passa a un valore di temperatura di 0,2 °C al di sotto della soglia di allarme superiore impostata.
- Il valore di temperatura adesso sale di 0,1 °C ogni 2 secondi.
- Al raggiungimento della soglia di allarme superiore sul display appare HI0. Ora viene attivata un'unità di allarme collegata esternamente all'output di allarme a potenziale zero.
- Il valore della temperatura sale ulteriormente fino a 0,2 °C oltre la soglia di allarme superiore.
- La stessa procedura si svolge automaticamente per la soglia di allarme inferiore. Sul display compare LI0.

Durante il test è acceso il LED ⚠.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Interruzione anticipata del test

Premere [🔔] per 5 sec.

Remarque
Se i valori delle soglie di allarme superiore e inferiore (**AL** e **AH** nel capitolo "**Impostazione parametri di allarme**") sono impostati su **0**, durante questo test sul display compaiono H-- e L--.

Impostazione parametri di allarme

Le soglie di allarme (differenza rispetto alla temperatura impostata) e il ritardo di allarme (tempo di ritardo fino allo scatto dell'allarme) si possono impostare.

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rt1

[∧] Indicazione = rA3

[∧] Indicazione = rc1

[∧] Indicazione = rc3

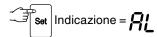
[∧] Indicazione = d6

[∧] Indicazione = d8d

[∧] Indicazione = AL Soglia di allarme inferiore

[Set] Indicazione = differenza di temperatura in °C

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti [∨] e [∧].

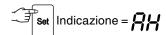
Avvertenza importante
Impostare solo valori positivi.

[Set] Indicazione = AL

[∧] Indicazione = AH Soglia di allarme superiore

[Set] Indicazione = differenza di temperatura in °C

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti [∨] e [∧].

Avvertenza importante
Impostare solo valori positivi.

[Set] Indicazione = AH

[∧] Indicazione = Ad

[Set] Indicazione = ritardo di allarme in minuti

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti [∨] e [∧].

[Set] Indicazione = Ad

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Consultazione delle condizioni di allarme memorizzate e lettura dell'andamento della temperatura

[ALARM LOG] Indicazione = HAn

Sfogliare l'elenco con i tasti [∨] o [∧].

HAn	Numero di allarmi temperatura che si sono attivati
HA	Ultimo allarme temperatura
HA1	Penultimo allarme temperatura
HA2	Allarme temperatura prima di HA1
HFn	Numero di black-out
HF	Ultimo black-out
HF1	Penultimo black-out
HF2	Black-out prima di HF1
rt	Lasso di tempo, in ore, durante il quale si rilevano le temperature interne massima e minima
rH	Temperatura massima (più calda) rilevata
rL	Temperatura minima rilevata

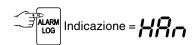
Selezionare il punto desiderato con il tasto [Set]. Premendo di nuovo questo tasto, si ritorna all'elenco.

Indicazione: si può uscire anticipatamente dal menu premendo per 5 sec. il tasto [🔔].

Se entro 60 secondi non si preme alcun tasto, il sistema elettronico ritorna automaticamente all'indicazione standard.

Ripristino valore dell'andamento termico registrato rt

Se il valore memorizzato per rt nel capitolo precedente deve di nuovo essere impostato su 0, seguire le fasi riportate qui di seguito.

[ALARM LOG] Indicazione = HAn

Premere il tasto [∨] o [∧], finché sul display appare rt.

[Set] Indicazione = 0 - 999

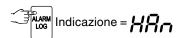
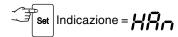
Premere [∨] per 5 sec. Indicazione = rES.

I valori per rH e rL (temperatura interna massima o minimia rilevata) vengono ripristinati alla temperatura che predomina al momento nel vano interno.

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Esempio di consultazione dell'allarme

Situazione: HA/HF/HACCP lampeggiante sul display.

[Set] Indicazione = 0 — Non è scattato alcuno stato di allarme con temperatura troppo elevata o troppo bassa. Si deve passare all'indicazione HFn.

[∧] Premere questo tasto finché non compare HFn sul display.

[Set] Indicazione = 1 — Si è verificato **1** black-out.

[Set] Indicazione = HFn

[∧] Indicazione = HF — Ultimo black-out verificatosi.

[Set] Indicazione = y 15 — Anno 2015

[∧] Indicazione = M05 — Mese 05 (maggio)

[∧] Indicazione = d30 — Giorno 30

[∧] Indicazione = h23 — Ore 23

[∧] Indicazione = n 14 — Minuti 14

[∧] Indicazione = t03 — Il black-out è durato 3 ore.

Premere [ALARM LOG] + [∧] per 5 sec. Sul display compare rES.

Il LED **HACCP** adesso è di nuovo sempre acceso.

L'indicazione **HA**/**HF** è cancellata.

Il sistema elettronico pertanto è pronto per il prossimo allarme.

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Taratura della sonda di regolazione (sonda di serie per regolazione della temperatura)

Con questa funzione si possono compensare eventuali tolleranze della sonda di regolazione (temperatura visualizzata sulla temperatura interna effettiva).

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rt1

[∧] Indicazione = rA3

[∧] Indicazione = rc1

[Set] Indicazione = valore di correzione impostato di fabbrica

Con i tasti [∨] o [∧] si può incrementare o diminuire il valore di correzione in step da 0,1 °C.

[Set] Indicazione = temperatura interna attuale (corretta)

[Set] Indicazione = rc1

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Sonda del prodotto (accessorio disponibile)

Con la sonda del prodotto è possibile rilevare ovvero registrare la temperatura in un punto a piacere del vano interno.

- Collegare la sonda (vedi capitolo **Allarme esterno**)

Attivazione sonda

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rt1

[∧] Indicazione = rA3

[Set] Indicazione = 0

[∧] Indicazione = 1

[Set] Indicazione = rA3

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Se sul display compare – – –, la sonda del prodotto non è stata attivata.

Se sul display compare E2, la sonda del prodotto non è collegata o è guasta.

Taratura della sonda del prodotto

Con questa funzione si possono compensare eventuali tolleranze della sonda del prodotto (temperatura impostata sulla temperatura interna effettiva).

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rtI

[∧] Indicazione = rA3

[∧] Indicazione = rc1

[∧] Indicazione = rc3

[Set] Indicazione = 0.0

Con i tasti [∨] o [∧] si può incrementare o diminuire il valore di correzione in step da 0,1 °C.

[Set] Indicazione = temperatura sonda del prodotto attuale (corretta)

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Cambio dell'indicazione della temperatura fra sonda di regolazione e sonda del prodotto

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rtI

[Set] Indicazione = 1 (sonda di regolazione)

[∧] Indicazione = 2 (sonda del prodotto)

Se la sonda del prodotto è attiva, sul display compare AUX.

[Set] Indicazione = rtI

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Modifica indirizzo di rete

Nel collegamento in rete di più apparecchi, mediante l'interfaccia RS485, ogni apparecchio deve avere un proprio indirizzo di rete.

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rtI

[∨] Indicazione = tc

[∨] Indicazione = H4

[∨] Indicazione = H0

[Set] Indicazione = 1

Modificare l'indirizzo di rete (1 - 207) con i tasti [∨] o [∧].

[Set] Indicazione = H0

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Ripristino parametri su impostazione di fabbrica

Con questa funzione è possibile ripristinare le **soglie di allarme** e i **valori della taratura della sonda** sull'impostazione di fabbrica.

Estrarre la spina.

Tenere premuto [🔔] e inserire la spina.

Indicazione = bn 1

[Set] Indicazione = Std

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Impostazione orologio a tempo reale

L'orologio a tempo reale è già preimpostato (CET). L'impostazione per altri fusi orari oppure per ora legale/solare va modificata manualmente:

Premere [🔔] per 5 sec. Indicazione = rtI

[∨] Indicazione = tc

[Set] Indicazione = y 15 Anno 2015

[Set] Indicazione = 10 Impostare l'anno con i tasti [∨] [∧].

[Set] = memorizza la nuova impostazione

[∧] Indicazione = m07 Mese (1-12)

[Set] Indicazione = 7 Impostare il mese con i tasti [∨] [∧].

[Set] = memorizza la nuova impostazione

[∧] Indicazione = d01 Giorno (1-31)

[Set] Indicazione = 1 Impostare il giorno con i tasti [∨] [∧].

[Set] = memorizza la nuova impostazione

[∧] Indicazione = u03 Giorno della settimana (1 = lunedì, 7 = domenica)

[Set] Indicazione = 3 Impostare il giorno della settimana con i tasti [∨] [∧].

[Set] = memorizza la nuova impostazione

[∧] Indicazione = h12 Ore (0-23)

[Set] Indicazione = 12 Impostare l'ora con i tasti [∨] [∧].

[Set] = memorizza la nuova impostazione

[∧] Indicazione = n48 Minuti (0-59)

[Set] Indicazione = 48 Impostare i minuti con i tasti [∨] [∧]

[Set] = memorizza la nuova impostazione

Premere [🔔] per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Indicazione

Se Etc compare sul display, occorre di nuovo impostare l'orologio a tempo reale.

Raffreddamento

Le griglie possono essere spostate in funzione dell'altezza delle bottiglie o delle confezioni.

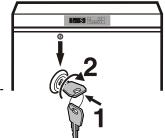
Le aperture di sfiato del ventilatore dell'aria di ricircolo nel vano interno non devono essere coperte!

Serratura di sicurezza

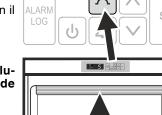
La serratura nello sportello dell'apparecchio è dotata di un meccanismo di sicurezza.

Blocco dell'apparecchio

- Infilare la chiave in direzione **1**.
- Girare la chiave di 90°.

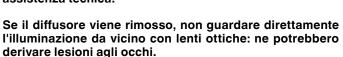
Per sbloccare l'apparecchio procedere nella stessa sequenza.

L'illuminazione interna LKv 3913

L'illuminazione interna è fissata in alto.

L'illuminazione interna può essere attivata e disattivata con il tasto [💡].

L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser 1/1M.

⚠ Attenzione

Il diffusore può essere rimosso solo dal Servizio di assistenza tecnica.

Se il diffusore viene rimosso, non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche: ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.

Sbrinamento

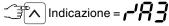
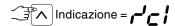
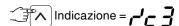
L'apparecchio si scongela automaticamente. L'umidità che ne fuoriesce viene convogliata dalla canaletta di scarico fuori del vano frigorifero in un vassoio di evaporazione, dove il calore sviluppato dal compressore la fa evaporare.

Impostazione indicazione del display durante la fase di sbrinamento

Durante la fase di sbrinamento si possono impostare le seguenti indicazioni sul display.

- Simbolo ❄ + indicazione alternante di dEF e della temperatura attuale nel vano interno dell'apparecchio.
- Simbolo ❄ + temperatura prima dell'inizio della fase di sbrinamento (impostazione di fabbrica).
- Simbolo ❄ + dEF.

Modifica indicazione del display durante la fase di sbrinamento

Premere 🔔 per 5 sec. Indicazione = rt1

Indicazione = rA3

Indicazione = rc1

Indicazione = rc3

∧ Indicazione = d6

Set Indicazione = 1

Selezionare l'impostazione desiderata con i tasti ∨ e ∧.

0 = indicazione alternante di dEF e della temperatura attuale nel vano interno dell'apparecchio.

1 = temperatura prima dell'inizio della fase di sbrinamento.

2 = solo indicazione dEF.

Set Indicazione = d6

Premere 🔔 per 5 sec.

Il sistema elettronico ritorna automaticamente al normale funzionamento regolare.

Pulizia

Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.

- Pulire l'interno, le parti in dotazione e le pareti esterne con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detergente. Non utilizzare in nessun caso detergenti granulari o a base di acidi o solventi chimici.

Non usare umidificatori!
Pericolo per l'incolumità di cose e persone.

- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.
- Una volta l'anno si dovrebbe togliere la polvere dalla macchina del freddo e dallo scambiatore di calore (griglie metalliche sulla parte posteriore dell'apparecchio).
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.

Guasti

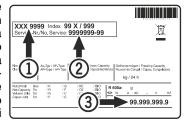
I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause:

- **L'apparecchio non funziona:** controllare se
  - l'apparecchio è stato inserito correttamente,
  - la spina è regolarmente inserita nella presa,
  - i fusibili della presa sono in ordine.

- **Rumori troppo forti:** controllare se
  - l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
  - il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.

- **La temperatura non è sufficientemente bassa**, controllare
  - la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
  - se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
  - se l'aerazione è sufficiente,
  - se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

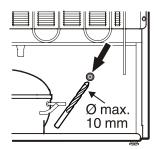
- **Sul display viene visualizzato Etc:**
  - Impostare di nuovo l'orologio a tempo reale (vedi paragrafo "Impostazione orologio a tempo reale").

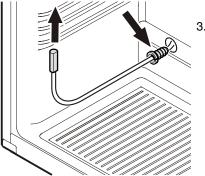
Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello ①, il codice di servizio ② ed il numero dell'apparecchio ③ riportati sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

Mettere fuori servizio

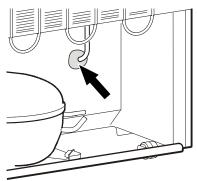
Se l'apparecchio viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili inseriti a monte.

Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

Passaggio per sonda di temperatura esterna

1. Forare il punto contrassegnato nella parte posteriore dell'apparecchio.

2. Estrarre il dispositivo di scarico della trazione (vano interno, in basso a sinistra).

3. Introdurre la sonda nell'apertura e fissare il cavo della sonda con il dispositivo di scarico della trazione.

Importante!
Posizionare la sonda nella sezione superiore del vano interno.

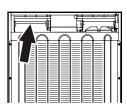
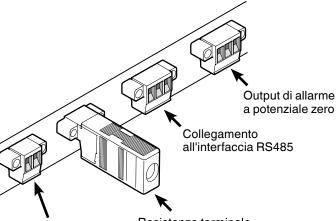
La sonda non deve entrare in contatto con alcun oggetto, in modo da rilevare esclusivamente la temperatura dell'aria!

Importante!

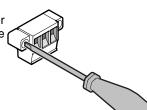
4. Chiudere il passaggio della sonda sulla parte posteriore dell'apparecchio con il mastice annesso!

Allarme esterno

Si consiglia di collegare l'apparecchio a un dispositivo di allarme esterno.

Sul retro dell'apparecchio sono predisposte varie possibilità di collegamento.

Il collegamento dell'apparecchio a un dispositivo di allarme esterno va effettuato solo da personale specializzato opportunamente addestrato!

Nel collegamento in rete di più apparecchi, mediante l'interfaccia RS485, la resistenza terminale deve rimanere sull'ultimo apparecchio.
Togliere dagli apparecchi intermedi la resistenza terminale!

Indicazione
Le spine sono fissate con viti. Per poter togliere le spine, allentare le viti a destra e a sinistra.

Output di allarme a potenziale zero

Questi tre contatti si possono utilizzare per il collegamento di un dispositivo di allarme ottico o acustico.

Il collegamento è predisposto per al massimo **42 V / 8 A a corrente continua** da una sorgente a bassissima tensione di sicurezza SELV (c**orrente minima 150 mA**).

Attenzione

Quando si inserisce la tensione di rete sul contatto di allarme a potenziale zero non si soddisfano i requisiti tecnici di sicurezza della norma EN 60335.

N.O

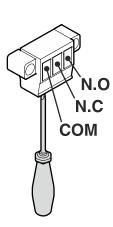
Output di allarme

Collegamento di una spia di controllo o di un segnalatore di allarme acustico.

N.C

Spia di funzionamento
Collegamento di una spia che indica il funzionamento normale dell'apparecchio.

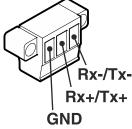
COM

Fonte di tensione esterna
Massimo 42 V / 8 A a corrente continua.
Corrente minima 150 mA.

Interfaccia RS485

Rx- / Tx-

Linea invio/ricezione dati (polo negativo)

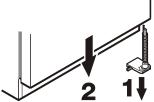
Rx+ / Tx+

Linea dati invio/ricezione (polo positivo)

GND

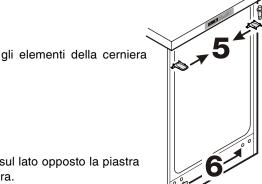
Cavo di massa

Modificare l'incernieratura sportello

1. Svitare il cantonale cerniera.

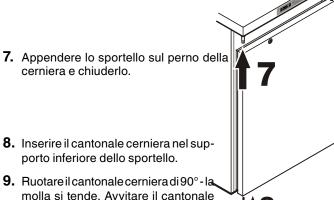
Attenzione: il supporto dello sportello ha un meccanismo a molla che consente allo sportello di chiudersi da solo. Allentando le viti, il cantonale cerniera ruota verso sinistra.

2. Togliere lo sportello dal basso.

3. Spostare l'impugnatura e i tappi sullo sportello.

4. Spostare il perno sul cantonale cerniera.

5. Spostare gli elementi della cerniera superiore.

6. Spostare sul lato opposto la piastra di copertura.

7. Appendere lo sportello sul perno della cerniera e chiuderlo.

8. Inserire il cantonale cerniera nel supporto inferiore dello sportello.

9. Ruotare il cantonale cerniera di 90° - la molla si tende. Avvitare il cantonale cerniera.